

SOLUTION PARTIE 1 : Examen du 10/02/2022 durée 1h30

Corrigé-type avec barème détaillé

Exo1 : noté 13/80 (soit $13 \times 0,25 = 3,25$ pts/20)

Chaque réponse juste vaut 1 ou 2 en fonction de son importance

Numéro phrase	Partie à modifier	Modification remplaçant la partie à gauche
1.1 2pt	Cent parcelles ... <i>en vue d'une</i> ...	Cent parcelles ... <i>pour une</i> ...
1.2 2pt	<i>Nous avons mesuré</i> la longueur des feuilles toutes les 24 h.	La longueur des feuilles <i>a été mesurée</i> toutes les 24 h.
1.3	L'ensemencement des grains de pollen <i>s'effectue</i> ...	<i>Les grains de pollen ont été ensemencés</i> ...
1.4 1pt	Lavee et al. (1978) <i>ont affirmé que</i> ...	Lavee et al. (1978) affirment que ...
1pt 1pt 1pt 1.5	1.5.1 Des études ... E.Vuiletti <i>et cette</i> compétition... 1.5.2 ...D.Basalis (Monge et al.,1995) <i>ainsi que</i> du... 1.5.3...indésirables <i>pour les agriculteurs en milieu rural ouest africain</i>	Des études ... E.Vuiletti . Cette compétition... ... D.Basalis (Monge et al.,1995) <i>et du</i>indésirables.
1pt 1pt 1pt 1pt 1pt 1.6	1.6.1 ... figure 3 révèle que 1.6.2 .. l'année 87 est ... 1.6.3 ..meilleure ... 88 à 90 ... 1.6.4 ... en abscisses 1 cm pour 10g. 1.6.5 87 est donc figure trois ... l'année <i>1987</i> est... ... meilleure ... 1988 à 1990 en abscisses 1 cm pour <i>dix</i> g. <i>Mille neuf cent quatre-vingt-sept</i> est donc...
1.7 1pt	<i>La comparaison des moyennes a été faite</i> par ...	<i>Les moyennes ont été comparées</i> par...
1.8 1pt	<i>L'utilisation d'un titrage plus faible permet d'obtenir un meilleur résultat.</i>	<i>On obtient un meilleur résultat avec un titrage plus faible</i>

Explications

Question 1.2

Les verbes sont conjugués à la **voie passive** afin d'**éviter d'utiliser la première personne** (je ou nous) dans la phrase.

Question 1.3

La description de l'expérimentation est faite au passé (passé composé).

Question 1.4

Les **données communément admises** (comme la partie bibliographique) sont **écrites au présent**.

Questions 1.1 et 1.5.2 et 1.5.3 et 1.5.1

Il faut **impérativement éviter d'utiliser des phrases qui ne contribuent pas à la compréhension**. Il est préférable de ne pas hésiter à raccourcir (ou à **supprimer complètement**) **certaines phrases ou parties de phrases** (Q1.5.3) ; par exemple "le fait que..." est à supprimer ou "**en vue de...**" peut être raccourci simplement par "**pour...**" (Q 1.1), "ainsi que ..." peut être remplacé par "**et...**" (Q1.5.2)

Q1.5.3 : suppression des éléments inutiles : cet article ne traite que de ce milieu (cf. titre article).

Q1.5.1 : **la conjonction "et"** ainsi que les pronoms relatifs "qui" et "que" peuvent souvent **être remplacés par un point pour rédiger deux phrases plus concises**. Des phrases courtes rendent la lecture plus aisée.

Question 1.6 : les chiffres et les dates

Les années sont indiquées par quatre chiffres (sans espace) Q1.6.2 et Q1.6.3.

En début de phrase, un nombre, quel qu'il soit, est toujours épelé (Q1.6.5).

Les nombres de un à neuf sont écrits en toutes lettres (Q1.6.1 et Q1.6.4)), sauf lorsqu'il s'agit de quantités suivies d'une unité de mesure ;

Questions 1.7 et 1.8

Dans la construction des phrases, il faut **utiliser les verbes "être", "avoir" et "faire" avec parcimonie** (Q1.7). Ils peuvent être remplacés par des verbes plus précis. De même, les verbes "pouvoir" et "**permettre**" suivis d'un **infinitif gagnent à être remplacés par ce verbe conjugué** (Q1.8).

Exo2 noté 22/80 (soit 22x 0,25 = 5,5pts/20) Il y a des mots et/ou phrases-clés obligatoires.

6pts Question a. (2pts par réponse)

La citation dans le texte : **2pts**

La citation est la description abrégée (**auteur, date**) mais précise (elle indique souvent la page citée) du document consulté. La citation assure la **correspondance exacte avec la référence bibliographique** qui décrit la source de façon plus complète et globale.
Exemple : (Latouche, 2006) ou (Latouche, 2006, p. 139)

La référence bibliographique : **2pts**

C'est la **description de l'ensemble des éléments (auteur, titre, éditeur, pagination, etc.) qui permettent d'identifier la source de la citation**, qu'elle soit accessible en version papier ou numérique.

La bibliographie : **2pts**

- **1pt** L'ensemble des références bibliographiques forme la bibliographie et sa présentation répond à des normes désignées par « **styles bibliographiques** ».
- **1pt** Seules les références citées dans le texte figureront dans la bibliographie. Les documents consultés mais non cités dans le texte ne seront pas mentionnés.
- Pour certains auteurs, la bibliographie est l'ensemble des documents publiés utilisés pour traiter un sujet. Par conséquent on y inclut tous les documents consultés même non cités dans le texte.
- La présentation de la bibliographie doit être homogène et respecter le style adopté (APA, vancouver, harvard etc.). Pour nous elle sera présentée dans l'ordre alphabétique des noms d'auteurs.

4pts Question b. citez 4 des principaux types de citations : **1pt par réponse**

Citation courte, citation longue, paraphrase, citation dans une autre langue, citation de seconde source, citation de partie de phrase.

3pts Question c. en plus de APA et IEEE, citer 3 autres styles bibliographiques : **1pt par réponse**

Vancouver (numérique), Harvard (auteur-date), ISO 960, Chicago, AMA, NLM.

5pts Question d. principaux éléments constituant une référence bibliographique : **1pt par réponse**

Auteur, date, année, éditeur, lieu (, pages, numéro d'édition).

4pts Question e. citation de seconde source : **1pt par réponse-clé**

1pt : Il peut arriver qu'il soit nécessaire de **citer une citation faite par un autre auteur**. S'il n'est pas possible de consulter le document source, on doit **mentionner la source d'où est tirée la citation et la source originale**.

1pt Généralement, on utilise «**cité dans**» ou «**cité par**». Dans ce cas :

1pt - l'auteur cité (source que l'on n'a pas consultée) figurera **en note de bas de page** ;

1pt - l'auteur citant (dont on a lu le document) figurera **dans la bibliographie**.

Exo3 : bibliographie Barème de notation : **noté sur 19/80 (soit $19 \times 0,25 = 4,75$ pts/20)**

- **2pts** ordre alphabétique des références
- **2pts** interligne entre références
- **4pts** : **2pts** pour année après auteur + **2pts** pour année entre parenthèses
- **3pts** : **2pts** titre article en italique (ou entre guillemets) + **1pt** pour l'inversion de l'italique dans le cas de la revue
- **4pts ponctuation** : virgule entre nom et prénom, le point avant et après date (et à la fin de chaque partie), les 2points entre le lieu (ville + pays) et l'éditeur, le point à la fin de chaque référence
- **1pt orthographe** : majuscule, minuscule
- **2pts** : **ordre des composants de la référence** : nom, prénom, date, titre, lieu, éditeur
- **1pt** : ordre par année pour l'auteur cité 2 fois dans le cas alphabétique

Solution APA 6^oédition

Références

Beaud, M. (1999). *L'art de la thèse*. Alger: Editions Casbah.

Beaud, M. (2003). *L'art de la thèse*. Toulouse: La Découverte.

Boeglin, M. (2005). Lire et rédiger à la fac. Du chaos des idées au texte structuré. *L'Etudiant*.

Greuter, M. (2007). Bien rédiger son mémoire ou son rapport de stage. Paris: *L'Etudiant*.

Griselin, M. (1999). *Guide de la communication écrite* (éd. 2^o). Paris, france: Dunod.

Kalika, M. (2005). *Le mémoire de Master*. Dunod.

Lebrun, J. (2007). *Guide pratique de rédaction scientifique : comment écrire pour le lecteur scientifique international*. Les Ulis: EDP Sciences.

Mallender Tanner, A. (2002). *ABC de la rédaction technique : modes d'emploi, notices d'utilisation, aides en ligne*. Dunod.

Exo 4 licences CC **noté sur 11/80 (soit $11 * 0,25 = 2,75$ pts/20) mots et phrases-clés**

a. 2pts Licence CC : La licence **Creative Commons** est une **licence gratuite** pour utiliser un document (que peut choisir un auteur ou un titulaire de droits d'auteur pour protéger ses œuvres). La licence prévoit **quelques droits réservés** (au choix de l'auteur) ou attributs combinables en six contrats différents :

- b. 3pts** CC BY [Attribution]: Cette licence permet à l'utilisateur de **tout faire avec le document** :1pt (le distribuer, le remixer, d'arranger et d'adapter l'œuvre originale, même à des fins commerciales), à **condition d'en mentionner la source originale** (2pts);
- c. 2pts** CC BY-NC [Non Commercial]: **Tout est autorisé sauf l'utilisation commerciale, à condition de mentionner la source originale** ;
- d. 2pts** CC BY-ND [No Derivs]: **Tout est autorisé sauf la modification, à condition de mentionner la source originale** ;
- e. 2pts** CC BY-SA [Share Alike]: **Tout est autorisé** mais **obligation de partager dans les mêmes conditions et de mentionner la source originale**.

Solution exo5 : Principales erreurs recensées sur les diapositives noté 20/80 (soit 20x0,25=4pts/20)

Pour toutes les diapositives : 9pts

- 2pts Manque le pied de page (en bas de page l'auteur, la date et le lieu)
- 2pts Manque le numéro de diapositive
- 2pts Copier-coller de texte continu, on ne doit pas avoir de texte rédigé
- 1pts Ponctuation : point (interdit) à la fin du texte, les deux points (interdits) dans les titres
- 1pts Numérotation interdite (du style I.3), on utilise les puces à la place
- 1pts Nombre de mots par ligne dépasse 10 (max 8/10)

Diapositive 4 : 2 pts

- Nombre de lignes supérieur à 8 (Max 6/8)
- Manque de puces en début de ligne
- 4 et 5 niveaux de titrage (max niveau 3)

Diapositive 5 : 2pts

- Manque en entête le titre de la diapo (un titre pour chaque diapo)

Diapositive 6 : 7 pts

- Figures : 4pts
 - 2 pts deux figures sur la même diapo (une seule image pour illustrer une idée),
 - 1 pt toute figure doit comporter un titre (figure2),
 - 1 pt le titre de la figure doit être sous la figure (figure 1).
- Non-respect de la charte graphique : 3pts
 - 1 pts en entête le titre de la diapo non conforme au contenu, il doit correspondre au titre du chapitre ou de la section pour rester conforme à la charte graphique adoptée,
 - 2 pts incohérence de la taille des polices (non uniforme) en fonction du contenu et du niveau de titre : la police (majuscules) ainsi que la taille du titre de section et la puce sont faux (car il s'agit d'un titre de niveau 3), la taille du texte est trop grande (par rapport aux diapos 4 et 5).

SOLUTION PARTIE 2 : Examen de rattrapage 17/02/2022 Durée 1h

1. Clarté

1.a. Remplissez les « trous »

La clarté permet une meilleure compréhension du texte. Le texte doit être cohérent et sans **ambiguïté** Il ne peut pas y avoir de phrases **équivoques**.

1.b. Considérons la phrase suivante : « la température a baissé : la réaction s'est ralentie ».

Pourquoi ce texte manque de clarté ? Donnez deux interprétations possibles de cette phrase en corrigeant la phrase dans chacun des cas.

Réponse

- **La phrase est ambiguë. On ne peut distinguer la cause de l'effet.**

-1°interprétation : **cause** : la température a baissé ; **effet ou conséquence** : la réaction s'est ralentie.

- Correction de la phrase dans ce cas : la température a baissé donc la réaction s'est ralentie,

Ou bien : la réaction s'est ralentie car la température a baissé.

-2°interprétation : **cause** : la réaction s'est ralentie ; **effet ou conséquence** : la température a baissé

- Correction de la phrase dans ce cas : la réaction s'est ralentie donc la température a baissé,

Ou bien : la température a baissé car la réaction s'est ralentie.

2.Précision

Quel sont les mots à éviter dans la rédaction pour éliminer l'imprécision ?

Réponse

Il faut bannir du vocabulaire les termes "**quelques**", "**certains**", "**plusieurs**" ou "**beaucoup**" qui sont subjectifs.

Il faut impérativement donner un nombre, une quantité précise.

3.Style

3.1.a Par quoi doit-on remplacer le verbe "permettre" suivi d'un infinitif ?

Réponse

Par le même verbe conjugué.

3.1.b Exemple à corriger : "l'application du théorème de Pythagore nous **permet d'obtenir** les différents côtés du triangle".

Réponse

"**On obtient** les différents côtés du triangle par l'application du théorème de Pythagore".

"Les différents côtés du triangle **sont obtenus** par l'application du théorème de Pythagore".

3.2.a- Comment éviter d'utiliser la première personne (je ou nous) dans une phrase ?

Réponse

En conjuguant de préférence les verbes à la **voie passive**.

3.2.b- Exemple à corriger : "**nous avons mesuré** la longueur des feuilles toutes les 24 h".

Réponse

La longueur des feuilles **a été mesurée** toutes les 24 h

4. Règles d'écriture : corrigez les phrases suivantes

4.1 Ponctuation

Un sage d'aujourd'hui a dit : "c'est la fin des haricots, (pour le citoyen lambda) et la fin des patates, et la fin etc..." , pour marquer la cherté de la vie , car le Smig ne permet plus de remplir le couffin .

Règles : en français, seuls les signes simples (virgules et points) ne sont pas précédés d'une espace (nom féminin !).

Tous les signes de ponctuation sont suivis d'une espace.

Il n'y a pas d'espace à l'intérieur des parenthèses mais une espace à l'extérieur, avant et après.

Phrase corrigée

Un sage d'aujourd'hui a dit : "c'est la fin des haricots (pour le citoyen lambda) et la fin des patates et la fin etc." , pour marquer la cherté de la vie, car le Smig ne permet plus de remplir le couffin.

4.2 Chiffres et abréviations

2022 débute mal : d'après l'O.N.S. (Office National des Statistiques) avec 200 D.A. on ne peut pas acheter 3 patates, alors qu'en 99 pour 5 dinars on achetait 5 kg de patates et 12 kg d'oignons et 1 l d'huile.

Règles

- Les nombres de un à neuf sont écrits en toutes lettres, sauf :

- Lorsqu'il s'agit de quantités suivies d'une unité de mesure ;
 - Lorsque des nombres de un à neuf et des nombres supérieurs à neuf se retrouvent dans la même phrase et accompagnent des unités de même nature.
- En début de phrase, un nombre, quel qu'il soit, est toujours épelé.
- Les années sont indiquées par quatre chiffres (sans espace).

Phrase corrigée

Deux mille vingt-deux débute mal : d'après l'ONS (Office National des Statistiques) avec 200 DA on ne peut pas acheter trois patates, alors qu'en 1999 pour 5 dinars on achetait 5 kg de patates et 12 kg d'oignons et 1 l d'huile.

4.3 Enumération, abréviation et ponctuation

La défunte R.T.A. est située au 21 BD des martyrs comme l'indique l'O.N.S (Office National des Statistiques) dans son annuaire algérien des chaînes de radios et télévisions (cf la référence ref.5 et toutes les suivantes s.). Elle a été éclatée en 3 entreprises :

-L'entreprise Nationale de Télévision (ENTV) ;

-La radio Algérienne ; (RA) ;

-L'entreprise nationale de télédiffusion TéléDiffusion d'Algérie ; (TDA).

Règles

- Une abréviation qui ne se compose que des premières lettres du mot se termine par un point (exemple : référence = réf.). Par contre, si elle se termine par la dernière lettre du mot, elle ne comporte pas de point final (exemple : boulevard = bd).

L'abréviation de groupes de mots ne comporte pas de point final (exemple : "Near Infrared Spectroscopy" = NIR). Il en est de même pour les acronymes.

- On ne met jamais de point, de virgule ou de point-virgule à la fin d'un titre (sauf pour les figures et les tableaux).
- Les termes d'une énumération sont introduits par un deux-points.

Les énumérations de premier rang sont introduites par un tiret ("–") ou une "puce" (un gros point) et se terminent par un point-virgule, sauf le dernier qui se termine par un point final (pour les énumérations courtes, on peut ne pas mettre de ponctuation).

Pour les termes d'une énumération de second rang, les tirets (ou les puces) sont décalés vers la droite. Ils se terminent par une virgule.

Phrase corrigée

La défunte RTA est située au 21 BD des martyrs comme l'indique l'ONS (Office National des Statistiques) dans son annuaire algérien des chaînes de radios et télévisions (cf la référence ref.5 et toutes les suivantes s.). Elle a été éclatée en 3 entreprises :

-L'Entreprise Nationale de Télévision (ENTV) ;

-La Radio Algérienne (RA) ;

-L'entreprise nationale de télédiffusion TéléDiffusion d'Algérie (TDA).

5. Droits d'auteur et droits voisins

5.1 Droit moral

Considérons un auteur littéraire ou artistique qui est en contrat avec un éditeur ou un producteur. Dans chacun des cas suivants, dites à qui appartient ce droit (en cochant la case correspondante)

Branche du droit moral	Auteur	Editeur/Producteur
Droit de divulgation (le droit de communiquer l'œuvre au public)	x	
Droit de paternité (le droit d'exiger la mention du nom de l'auteur)	x	
Droit au respect de l'œuvre (le droit de s'opposer à toute modification)	x	
Droit de retrait (le droit de retirer l'œuvre du circuit commercial)	x	

5.2 Plagiat

Dans les cas de figure suivants, indiquer (en cochant la case correspondante) dans quel cas on est en situation de plagiat :

Copier textuellement un court passage d'une revue ou d'une page Web en mentionnant la source et sans le mettre entre guillemets	x
Copier textuellement un passage d'une revue ou d'une page Web en le mettant entre guillemets sans en mentionner la source	x
Insérer dans un travail des images, des données... provenant de sources externes sans en indiquer la source	x
Résumer l'idée originale d'un auteur en l'exprimant dans ses propres mots sans en indiquer la provenance	x
Traduire partiellement ou totalement un texte sans en mentionner la provenance	x
Utiliser le travail d'une autre personne qui vous a donné son accord sans mentionner la source	x
Copier textuellement un court passage de son propre article ou son propre livre déjà publié sans le mettre entre guillemets et sans en mentionner la source	x
Insérer dans un travail des images, des données... provenant de son propre travail publié sans en indiquer la source	x

5.3 Droits patrimoniaux

Considérons le cas d'un auteur ayant publié un livre ou un article chez une maison d'édition.

- a. Qu'est ce qu'il a cédé à la maison d'édition ? Cochez la /les case(s) correspondante(s)

Droit de citation	Droit de reproduction	x	Droit de prêt
-------------------	-----------------------	---	---------------

- b. Dans chacun des cas suivants, cochez les cases correspondantes :

Différentes situations d'utilisation du document	Libre sans autorisation	Interdit	Soumis à autorisation de l'auteur	Soumis à autorisation de l'éditeur	Autorisé contre paiement de taxes aux ayants-droit
Citation de court texte de l'article ou livre	x				
Utilisation d'illustrations (photos, figures, dessins...)			x	x	
Photocopie de de 15 à 20% du document pour un usage privé (personnel et familial)	x				
Photocopie de plus de 20% du document pour un usage privé					x
Photocopie de 15 à 20% du document à usage interne (dans l'entreprise de l'utilisateur)					x
Photocopie de de 15 à 20% du document pour l'illustration (dans l'enseignement ou la recherche scientifique)	x				
Prêt privé, entre amis ou membres de la famille	x				
Prêt par une bibliothèque d'une institution d'enseignement	x				
Prêt par une bibliothèque publique communale ou de quartier					x
Prêt par une bibliothèque privée ou d'une association					x

5.4 Licence Creative Commons

a. La durée du contrat de la licence CC est valable (cochez les cases correspondantes):

10 ans	20 ans	Durant toute la vie de l'auteur	70 ans après la mort de l'auteur	Perpétuelle
			x	

b. Cochez les cases correspondant aux autorisations et caractéristiques des six contrats de la licence Creative Commons

Type de licence	Distribution ou partage du document	Modification	Pas de modification	Utilisation commerciale	Pas d'utilisation commerciale	Partage dans les mêmes conditions	Obligation de mentionner la source	Pas d'obligation de mentionner la source
CC BY							x	
CC BY-SA						x	x	
CC BY-ND			x				x	
CC BY-NC					x		x	
CC BY-NC-SA					x	x	x	
CC BY-NC-ND			x		x		x	